Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 14 (1986)
Heft: 55

Artikel: Amicala dai patoisan de Savegny-Fori
Autor: F.D.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-241606

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNY–FORI

L'è à Forî que, lo premî de noveimbro 1986, onna cinquantanna de meinbro de noûtr'Amicâla, l'ant z'u lâo tenâblya de l'âoton. Pè vè dûvè z'hâorè, lo presideint Reynold Retsâ sohîte la binvegnâita à trétî, deseint qu'aprî onn'asse bounn'annâïe, à la campagne assebin qu'âo vegnoûbllio, lè dzein sant bin benhirâo.

★

Lo presideint dit qu'onna tropa d'ami patoisan sant z'u 'na véprâ veneindzî 'na vegne à noûtr'ami Emilio Cossy que vâo fére on bossaton po l'inaugurachon de noûtron drapeau sti an que vin : granmaci ein atteindeint à l'ami Emilio. Et pu adan l'è lo fin momeint, po l'asseimblyâïe, de tsantâ la tant galésa Tsanton dâi veneindzè.

★

Pu lo presideint l'a dèmandâ 'na menuta de sileince po honorâ la mèmoire de noûtron fidélo ami Jules Décosterd qu'è dècèdâ lo 23 de setteimbro 1986 à l'âdzo de 88 an, apri avâi ètâ malâdo bin quauquè tein; l'è on tot crâno patoisan que s'ein è allâ retrovâ tî lè z'ami que l'ant dzà modâ po lé d'amont.

★

No z'ein z'u la tchance, sta véprâ quie, po no galâ tandu sta tenâblya, d'avâi on dzouveno ami, Monsu Martin, qu'è vegnâi no preseintâ, avoué sa lanterna magiqua, lè pllie galé potrè que l'a fotografiyî on poû pertot du lo Léman tant qu'âo Dzorat et einveron âo pllie bî momeint de totè lè séson. N'ein dan passâ 'na galésa vouârba à no regalâ de clliâo rovillientè yûvè de noûtron tant bî payî de per tsî no. Po accompagnî, on oûyessâi 'na galésa musiqua et pu noûtron poète Gilles que desâi "La Venodze" tandu que dèfelâvant lè bî paysâdzo de pè lo pî dâo Djura. Granmaci à l'ami Martin.

★

L'è de bî savâi qu'aprî n'ein oyu bin quauquiè bounè gouguenettè et tsanson tant qu'âo petit-goutâ yô tî lè z'ami s'ein balyant po batoillî à lâo guisa. Et pu no poein du z'ora ein lé mousâ à la tenâblya de Tsalande que s'approûtse tot pllian.

★

Ai z'ami malâdo âo bin que pouant pllie rein mé modâ no desein noûtrè meillâo voeu.

★

F.D.